

# MESTSKÝ ÚRAD V GALANTE

Pre rokovanie  
Mestského zastupiteľstva v Galante  
dňa 25. októbra 2018

## **K bodu č. 12: Organizačno – technické a finančné zabezpečenie akcie: „Vianoce v Galante a Silvester 2018“**

### **Návrh predkladá:**

Mgr. Miroslav Psota, v.r.  
prednosta

### **Materiál obsahuje:**

A/ Návrh uznesenia  
B/ Organizačno-technické a finančné  
zabezpečenie  
C/ Poplatky  
D/ Kultúrny program  
E/ Odporúčanie členov Komisie FaSM

### **Návrh spracoval:**

Mgr. Daniela Amrichová, v.r.  
vedúca oddelenia komunálnych služieb  
Ing. Juraj Srnka, PhD., v.r.  
vedúci finančného a majetkového oddelenia

V Galante, 17.10.2018

## ***Návrh uznesenia***

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

### ***berie na vedomie***

Organizačno – technické a finančné zabezpečenie akcie: „Vianoce v Galante a Silvester 2018“

**a)** bez pripomienok

**b)** s pripomienkami

.....  
.....

## Vianoce v Galante 2018 a Silvester 2018

### Organizačno-technické a finančné zabezpečenie

Názov podujatia:	Vianoce v Galante a Silvester 2018
Usporiadateľ:	Mesto Galanta (správca príležitostného trhu)
Miesto konania:	Mierové námestie pred budovou MsÚ v Galante
Termín konania:	od 15. – 21. decembra 2018 - Vianoce v Galante od 31.12.2018 – 1.1.2019 – Silvester 2018
Predajná doba:	od 11,00 hod. – 19,30 hod. v dňoch 15. - 21.12.2018
Sortiment predaja:	občerstvenie a prednostne vianočný sortiment – darčkové predmety, vianočné ozdoby, cukrovinky a pod.
Predajné zariadenia:	vlastné predajné zariadenia predajcov

#### Garanti:

Riaditeľ podujatia:	Mgr. Miroslav Psota
Kultúrny program, pódium:	Mgr. Ján Kolek
Rozpočet, poplatky:	Ing. Juraj Srnka, PhD.
Zabezpečenie EE:	Martin Fukas
Zabezpečenie čistoty:	Ing. Zoltán Zelinka
Zabezpečenie predajcov:	Mgr. Daniela Amrichová
Bezpečnosť, doprava:	pplk. Miroslav Grell

#### Všeobecné pokyny:

- 1/ pri predaji sú účastníci povinní dodržiavať všeobecne platné predpisy a Trhový poriadok.
- 2/ organizačné zabezpečenie je záväzné pre všetky zúčastnené fyzické a právnické osoby. Nedodržanie alebo porušenie ustanovení organizačného zabezpečenia môže byť riešené zákazom ďalšieho predaja a vykázaním účastníka z trhov bez nároku na vrátenie zaplatenej dane resp. poplatku a jemu vzniknutých nákladov.
- 3/ Základné podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb, práva a povinnosti správcu príležitostného trhu, druhy predávaných výrobkov a poskytovaných služieb, práva a povinnosti fyzických a právnických osôb na príležitostnom trhu „Vianoce v Galante a Silvester 2018“ upravuje Všeobecne záväzné nariadenie mesta Galanta č. 24/2014 o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach v znení neskorších zmien a doplnkov, ktorým je vydaný Trhový poriadok č. 3.

# Finančné zabezpečenie Vianoce v Galante a Silvester 2018

## I. Príjem

P.č.	Príjmy od predajcov - sortiment	Poplatok za 1 deň	Predp. počet predajcov	Celkový príjem za 7 dní
1	Občerstvenie ( jedlá a nápoje )	40 €	3	840 €
2	Trdelník , živé ryby, vianočné stromčeky	25 €	2	300 €
3	Vianočné ozdoby, kozmetika, knihy, darčeky	5 €	0	0 €
4	Potravinový sortiment – vianočné pečivo, cukrovinky, gaštany	5 €	0	0 €
6	Vlastné výrobky, remeslá, obľátky	0 €	0	0 €
7	Jednorázový poplatok za napojenie elektrickej energie – 5 €		0	0 €
8	Finančné krytie výdavkov schválené v rozpočte mesta na rok 2018			10 000 €
9	Finančné krytie výdavkov navrhované v VI. úprave rozpočtu mesta rok 2018			2 000 €
	Spolu			13 140 €

## II. Výdavky

P.č.	Výška výdavkov podľa jednotlivých okruhov			Výdaj
1	Technické služby mesta Galanta – preprava, stavanie a výzdoba vianočných stromov, preprava a osadenie smetných košov, kontajnerov, upratovanie			600 €
2	Technické služby mesta Galanta – dokúpenie výzdoby na vianočný strom na námestí			300 €
3	Bysprav s.r.o. – zabezpečenie odberu EE + spotreba EE			300 € 300 €
4	Mestské kultúrne stredisko – kultúrny program + veľké pódium			7 600 €
5	Strážnik – nočné stráženie areálu			0 €
6	Detská farma – živý Betlehem – 3 dni po 3 hod.			600 €
7	Silvester – ohňostroj + novoročný ohňostroj			3 000 €
8	Silvester – Toi Toi			0 €
9	SBS Silvester			0 €
	Spolu			12 700 €

## PREDBEŽNÁ KALKULÁCIA -VIANOČNÉ TRHY 2018

Dátum : 14.12. – 18.12.2018

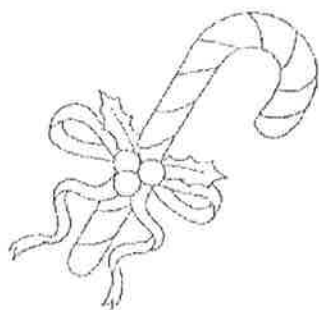
Miesto : Mierové námestie pred MsÚ

Dotácia : 5.600 Eur + 2000 , spolu : 7.600

### Honoráre :

Matica – 2 folklórne súbory	400
FS Matica – Žilina	100
Skupina Ľubo Kurucz band	700
Skupina The Freat Voice + Szpevárová	400
Spevokol Zoltána Kodály	80
Spevokol ZORA	50
Spevokol – Košúty	80
Spevokol Cantáte – Hody	80
Dychový orchester mesta Galanta	700
Fedor Kuzár – kresťanská pieseň	100
František Kozma – spev	100
Betlehemské svetlo	100
M. Bihári a Jazz Funk Brothers	250
Ľubo Virág	600
Skupina Fuera Fondo	750
Skupina Harwestri	300
Detský ŠMOLSHOW	850
Igor Roy + Jarmila Hittnerová	610
Traditional club revival	450
Spolu :	6.700
Sladkosti pre žiakov ZŠ, ZUŠ, CVČ	400

Propagačné práce MsKS	100
Stavanie pódia, zastrešenia	400
Spolu :	7600



## Vianoce v Galante 2018

### poplatky

1. Predajcovia s výlučne vianočným sortimentom vlastnej výroby t. j. vianočné ozdoby, ikebany, sviečky, medovníky, oblátky, drobné darčkové predmety, remeselné výrobky\*  
- BEZ POPLATKU
2. Iný potravinársky sortiment t. j. pečivo, cukrovinky, med, jadierka a pod.  
- 5,00 €/deň
3. Rozličný sortiment nie vlastnej výroby, napr. drobný textil, darčkové predmety, knihy a pod.  
- 5,00 €/deň
4. Trdelník, podpecník, lángoše, donutky, pečené gaštany, varená kukurica, varené víno, punč, medovina, vianočné stromčeky, živé ryby  
- 25,00 €/deň
5. Občerstvenie – teplé jedlá a nápoje  
- 40,00 €/deň

Jednorazový poplatok za napojenie EE pre účastníkov je 5,00 €

\*predajca je povinný preukázať originalitu výrobkov (Čestné prehlásenie, Živnostenský list)

Pozn.: Mesto Galanta si vyhradzuje právo výberu predajcov.

## VIANOČNÉ TRHY 2018

Miesto : Mierové námestie Galanta

Termín : 15.12. – 21.12.2018

Dátum, čas: 15.12.	Účinkujúci :	Počet:	Honorár
16,00	Slávnostné otvorenie trhov		
16,05	FS Jatelinka		
17,00	FS Dudváh		
18,00	Koncert Ľubo Virág		
16.12.			
16,00	FS Kolárovičanky		



17,00	Miloš Biháří so skupinou Jazz Funk Brothers		
18,00	Spevokol Cantate deo - Hody		
18,30	Spevokol Zoltána Kodályja – dospelí		
17.12.			
16,00	Vianočný program ZŠ SNP		
16,30	Program Spektrum CVČ		
17,00	Vianočný program ZUŠ J. Haydna		
17,30	Spevokol ZORA		
18,00	Skupina Foera Fondo		

<b>18.12.</b>				
16,00	Vystúpenie detského spevokolu Z. Kodály			
17,00	Vianočný program ZŠ Štefánikova			
17,30	Ženský spevokol Košúty			
18,00	Koncert Dychového orchestra mesta Galanta			
<b>19.12.</b>				
16,00	Vianočné pásmo ZŠ G. Dusíka			
17,00	Koncert skupiny Harwestri			
18,00	Koncert skupiny Ľudo Kurucz band			

<b>20.12.</b>					
17,00		Koncert kresťanskej piesne – manželia Kuzároví			
17,30		František Kuzma			
18,00		Koncert Igor Roy a Jarmila Hittnerová			
18,30		Traditional club revival			
<b>21.12.</b>					
16,00		ŠMOLSCHOW			
18,00		Skupina The Great Voices + Zuzana Szpevár			
19,00		Betlehenské svetlo			
<b>ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ !</b>					

**Odporúčanie členov  
komisie finančnej a správy majetku mestského zastupiteľstva v Galante**

Prítomní členovia komisie finančnej a správy majetku MsZ na zasadnutí dňa 16.10.2018 prerokovali materiál: Organizačno – technické a finančné zabezpečenie podujatí Vianoce v Galante a Silvester 2018.

Členovia finančnej komisie odporúčajú MsZ schváliť predložený materiál v spracovanom znení bez pripomienok.

**Peter Závodský, v.r.  
predseda komisie**

Zapisovateľka: Mgr. Katarína Kluchová

